الأمم المتحدة
S/2016/423
مجلس الأمن
Distr.: General
6 May 2016
Arabic
Original: English

رسالة مؤرخة ٦ أيار/مايو ٢٠١٦ موجهة إلى الأمين العام من رئيس مجلس الأمن

يشرفني أن أبلغكم بأن رسالتكم المؤرخة ٢٨ نيسان/أبريل ٢٠١٦ (S/2016/422)، التي طلبتم فيها وضع ترتيب دائم للتعاون بين البعثتين لفترة أولية مدهما سنة واحدة بين قوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان وقوة الأمم المتحدة لحفظ السلام في قبرص، قد عرضت على نظر أعضاء مجلس الأمن.

وقد دأب مجلس الأمن على دعم عمليات إزالة الألغام في قبرص، وكانت آخر مناسبة لذلك الدعم في قراره ٢٢٦٣ (٢٠١٦)، الذي حث فيه على التعجيل بالتوصل إلى اتفاق ييسر استئناف عمليات إزالة الألغام وتطهير حقول الألغام المتبقية، وأهاب بكلا الجانبين السماح بوصول الأفراد المتخصصين في إزالة الألغام وتسهيل إزالة الألغام المتبقية في قبرص داخل المنطقة العازلة، وحث كلا الجانبين على توسيع نطاق عمليات إزالة الألغام لتمتد إلى خارج المنطقة العازلة.

وفي هذا السياق، وبغية ضمان قدر أكبر من الوضوح في ما يتعلق بنشر الوحدات المساهمة بقوات في أي وقت من الأوقات في إطار الترتيبات المشتركة بين البعثات، يرحب مجلس الأمن بتقديم أي طلبات محددة من هذا القبيل في مجال إزالة الألغام في قبرص على أساس كل حالة على حدة، وليس في إطار ترتيب دائم لمدة سنة واحدة، وذلك كي ينظر فيها.

(توقيع) عمرو عبد اللطيف أبو العطا
رئيس مجلس الأمن

الرجاء إعادة استعمال الورق